

ΑΠΟΦΑΣΗ 2012/123/ΚΕΠΠΑ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 27ης Φεβρουαρίου 2012

για τροποποίηση της απόφασης 2011/523/ΕΕ για τη μερική αναστολή της εφαρμογής της συμφωνίας συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Αραβικής Δημοκρατίας της Συρίας

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 207 σε συνδυασμό με το άρθρο 218 παράγραφος 9,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στις 18 Ιανουαρίου 1977, η Ευρωπαϊκή Οικονομική Κοινότητα και η Αραβική Δημοκρατία της Συρίας συνήψαν συμφωνία συνεργασίας («η συμφωνία συνεργασίας») ⁽¹⁾ για την προώθηση συνολικής συνεργασίας με σκοπό την ενίσχυση των μεταξύ τους σχέσεων.
- (2) Στις 2 Σεπτεμβρίου 2011, το Συμβούλιο εξέδωσε την απόφαση 2011/523/ΕΕ ⁽²⁾ με την οποία αναστέλλεται μερικώς η εφαρμογή της συμφωνίας συνεργασίας έως ότου οι συριακές αρχές θέσουν τέρμα στις συστηματικές παραβιάσεις των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και μπορούν πάλι να θεωρηθούν ως τηρούσες το γενικό διεθνές δίκαιο και τις αρχές που συνιστούν τη βάση της συμφωνίας συνεργασίας.
- (3) Έκτοτε, και ενόψει της περαιτέρω επιδείνωσης της κατάστασης που επικρατεί στη Συρία, η Ένωση έλαβε επιπλέον περιοριστικά μέτρα κατά του συριακού καθεστώτος ⁽³⁾.
- (4) Υπό το πρίσμα αυτό, η μερική αναστολή της εφαρμογής της συμφωνίας συνεργασίας θα πρέπει να συνεχισθεί. Σύμφωνα με την προσέγγιση της απόφασης 2011/523/ΕΕ, η αναστολή θα πρέπει να αφορά αποκλειστικά τις συριακές αρχές και όχι τον λαό της Συρίας, και θα πρέπει να περιοριστεί αναλόγως.

Δεδομένου ότι ο χρυσός, τα πολύτιμα μέταλλα και τα διαμάντια είναι προϊόντα το εμπόριο των οποίων ωφελεί κυρίως το καθεστώς της Συρίας, και υποστηρίζει έτσι τις κατασταλτικές πολιτικές του, η αναστολή θα πρέπει να επεκταθεί κατά τέτοιον τρόπο ώστε να αφορά επίσης το εμπόριο αυτών υλικών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Τα μέτρα που αναφέρονται στο παράρτημα της παρούσας απόφασης προστίθενται στο παράρτημα της απόφασης 2011/523/ΕΕ.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση κοινοποιείται στην Αραβική Δημοκρατία της Συρίας.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες, 27 Φεβρουαρίου 2012.

Για το Συμβούλιο
Η Πρόεδρος
C. ASHTON

⁽¹⁾ ΕΕ L 269 της 27.9.1978, σ. 2.

⁽²⁾ ΕΕ L 228 της 3.9.2011, σ. 19.

⁽³⁾ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 36/2012 του Συμβουλίου, της 18ης Ιανουαρίου 2012, σχετικά με περιοριστικά μέτρα λόγω της κατάστασης στη Συρία και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 442/2011 (ΕΕ L 16 της 19.1.2012, σ. 1), εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 55/2012 του Συμβουλίου, της 23ης Ιανουαρίου 2012, για την εφαρμογή του άρθρου 33 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 36/2012 σχετικά με περιοριστικά μέτρα λόγω της κατάστασης στη Συρία (ΕΕ L 19 της 24.1.2012, σ. 6), εκτελεστική απόφαση 2012/37/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 23ης Ιανουαρίου 2012, για την εφαρμογή της απόφασης 2011/782/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου σχετικά με περιοριστικά μέτρα κατά της Συρίας (ΕΕ L 19 της 24.1.2012, σ. 33).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Κατάλογος μέτρων τα οποία αναφέρονται στο άρθρο 1

- «6. Πώληση, προμήθεια, μεταφορά ή εξαγωγή, άμεσα ή έμμεσα, χρυσού, πολύτιμων μετάλλων και διαμαντιών, όπως αυτά απαριθμούνται κατωτέρω, ανεξάρτητα από το εάν προέρχονται ή όχι από την Ένωση, στην κυβέρνηση της Συρίας, τους δημόσιους φορείς της, εταιρείες ή οργανισμούς της, την Κεντρική Τράπεζα της Συρίας, ή σε πρόσωπα, φορείς ή οργανισμούς που ενεργούν εξ ονόματος ή κατ' εντολή αυτών, ή σε φορείς ή οργανισμούς που τελούν υπό την ιδιοκτησία ή τον έλεγχο αυτών.
7. Αγορά, εισαγωγή ή μεταφορά χρυσού, πολύτιμων μετάλλων και διαμαντιών, όπως αυτά απαριθμούνται κατωτέρω, ανεξάρτητα από το εάν τα εν λόγω αγαθά προέρχονται ή όχι από την Συρία, με αντισυμβαλλόμενο την κυβέρνηση της Συρίας, τους δημόσιους φορείς της, εταιρείες ή οργανισμούς της, την Κεντρική Τράπεζα της Συρίας, ή πρόσωπα, φορείς ή οργανισμούς που ενεργούν εξ ονόματος ή κατ' εντολή αυτών, ή φορείς ή οργανισμούς που τελούν υπό την ιδιοκτησία ή τον έλεγχο αυτών. και
8. Παροχή, άμεσα ή έμμεσα, τεχνικής βοήθειας ή υπηρεσιών διαμεσολάβησης, χρηματοδοτικής ή χρηματοοικονομικής βοήθειας που συνδέονται με τα αγαθά που αναφέρονται στα σημεία (6) και (7), στην κυβέρνηση της Συρίας, τους δημόσιους φορείς της, εταιρείες ή οργανισμούς της, την Κεντρική Τράπεζα της Συρίας, ή σε πρόσωπα, φορείς ή οργανισμούς που ενεργούν εξ ονόματος ή κατ' εντολή αυτών, ή σε φορείς ή οργανισμούς που τελούν υπό την ιδιοκτησία ή τον έλεγχο αυτών.

Ο χρυσός, τα πολύτιμα μέταλλα και τα διαμάντια που αναφέρονται στο παρόν παράρτημα είναι τα ακόλουθα:

Κωδικός ΕΣ	Περιγραφή
7102	Διαμάντια, έστω και κατεργασμένα, αλλά όχι δεμένα σε κόσμημα.
7106	Άργυρος (στον οποίο περιλαμβάνεται και ο επιπλατινωμένος και επιπυρρωμένος άργυρος), σε μορφές ακατέργαστες ή ημικατεργασμένες, ή σε σκόνη.
7108	Χρυσός (στον οποίο περιλαμβάνεται και ο επιπλατινωμένος χρυσός), σε μορφές ακατέργαστες ή ημικατεργασμένες, ή σε σκόνη.
7109	Κοινά μέταλλα ή άργυρος, επιχρυσωμένα, που δεν έχουν υποστεί άλλη κατεργασία πέραν της ημικατεργασίας.
7110	Πλατίνα, σε μορφές ακατέργαστες ή ημικατεργασμένες, ή σε σκόνη.
7111	Κοινά μέταλλα, άργυρος ή χρυσός, επιστρωμένα με πλατίνα, σε μορφές ακατέργαστες ή ημικατεργασμένες.
7112	Απορρίμματα και θραύσματα από πολύτιμα μέταλλα ή από μέταλλα επιστρωμένα με πολύτιμα μέταλλα· άλλα απορρίμματα και υπολείμματα που περιέχουν πολύτιμα μέταλλα ή ενώσεις πολύτιμων μετάλλων που χρησιμοποιούνται κυρίως για την ανάκτηση πολύτιμων μετάλλων.»